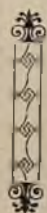




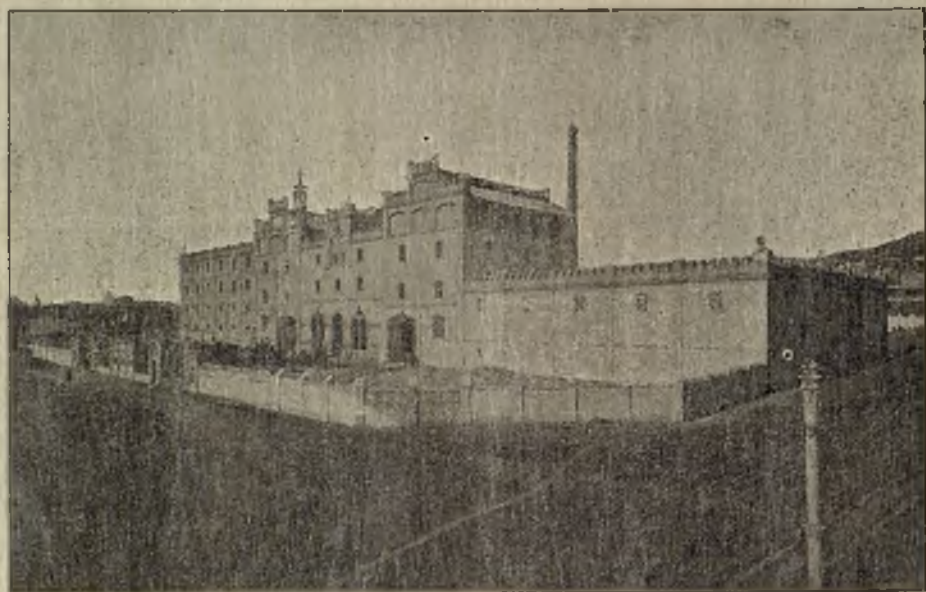
Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra, Senador.
 Excmo. Sr. D. Rafael María de Labra, Senador.
 Excmo. Sr. D. Gabriel Maura Gamazo, Diputado á Cortes.
 Excmo. Sr. D. Juan Vázquez de Mella, Diputado á Cortes.
 Sr. D. J. Gálvez Cañero, Ingeniero.



Excmo. Sr. Marqués de Olivart, Publicista.
 Sr. D. José María Escuder, Doctor en Medicina.
 Sr. D. Primitivo Artigas, Ingeniero.
 Sr. D. Dionisio Pérez, Publicista.
 Sr. D. José Marvá y Mayer, Coronel de Ingenieros.
 Sr. D. Manuel Antón y Ferrándiz, Catedrático.

La Papelera Española

FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES
DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113



Fábrica de Cerveza LA BOHEMIA JUAN MUSOLAS, S. EN C.

Calle de Rosellón, número 515.—BARCELONA

SOCIEDAD GENERAL
AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, núm. 6.—MADRID

Venta de azúcares pilés, granulados, blan-
quillos, centríficos, amarillos y refinados.

GRANDES ALMACENES
DE

EL SIGLO

LOS MAYORES Y MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA
CONDE, PUERTO Y C.[^]

Apartado de correos n.º 401 Dirección telegráfica:
SIGLO-Barcelona

EXTENSOS SURTIDOS

de todos los artículos que comprenden las 60 sec-
ciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos, de seda, lana,
hilo, algodón y mezclas.

PRENDAS DE USO PERSONAL interiores y ex-
teriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTÍCULOS para recreo, sport, escritorio, toca-
dor, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta PRECIO FIJO y
PAGO AL CONTADO rigen para todos, siendo la
mejor garantía de que nuestros clientes de
Marruecos obtendrán los artículos a los mis-
mos precios que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de orden, cuenta
y riesgo del cliente, poniendo nosotros especial
atención en su buen embalaje. Los gastos de envío
y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos
Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos gratis y franco de portes
CATÁLOGOS y MUESTRAS y contestamos á vuelta
de correo dando cuantas instrucciones y datos
soliciten nuestros clientes.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumata, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafrme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajantes del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24. -- BARCELONA

LIBRERÍA ESPAÑOLA

Exposición permanente ♦ ♦ ♦ ♦ ♦
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ de Artes é Industrias

100 CHARING CROSS
Road: Corner Old Compton W
LONDON

COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN

Rafael Ruiz

MAZAGÁN

LÍNEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA,
CÁDIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS
CANARIAS

DIRIGIRSE Á

Don Antonio Millán

— CÁDIZ —

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla

POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12
y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estaciones de la línea de los ferrocarriles del Sur de España, dándose talones directos. Para más informes dirigirse á sus consignatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y Doménech, calle del Parque, 3.

J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes. — Mosaicos cerámicos incrustados al fuego — Escamas para cúpulas. — Azulejos. — Baldosines. — Baldosas de Gre, para aceras. — Ladrillos prensados rojos — Ladrillos refractarios. — Ladrillos esmaltados, etc, etc

Plaza Universidad, 6. -- Barcelona

SERVICIO REGULAR Y FIJO ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Costa de Marruecos, saldrá de este puerto el vapor español

CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos. Para toda clase de informes dirigirse á sus agentes Sres. Casaseca y C.^a (S. en C.) Traspalacio, 1.

MATIAS LOPEZ MADRID

CAFÉS ☼ TUESTE DIARIO

Moka, Caracolillo, Puerto Rico y Cuba

— TES ESPECIALES —

CHOCOLATES

DE VENTA EN TODAS PARTES



FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRÁULICA

Herederos de ANTONIO FREIXA

BANQUERO BARCELONA

PALAU 5. entº

VISTA DE LA FÁBRICA DE MONJOS
Cerca Villaverde del Perote

Dirección Postal y Telefónica:
ANTONIO FREIXA
CEMENTOS

EXPOSICIÓN DE 1889
EXPOSICIÓN DE 1889
EXPOSICIÓN DE 1889

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

Viuda é Hijos de Juan Vila

Teléfono 308 — DESPACHO: Puertaferrija, 21

FABRICA: ARAGÓN Y MARINA BARCELONA

Esta casa además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo se dedica también a la venta de

PRODUCTOS CERÁMICOS

como Water-closet, Azulejos, Baldosines, Areadoras, etc., etc.

LUIS TORRES RAMIREZ

SOCOCHICO

TÁNGER

CORRESPONSAL DE REVISTAS Y PERIÓDICOS

COMISIONISTA

Deseo representaciones con preferencia de casas productoras españolas

TANGER

(MARRUECOS)

CHOCOLATES SUPERIORES

DE LA

COMPAÑÍA COLONIAL

PROVEEDORA EFECTIVA DE LA REAL CASA

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

La fábrica más importante de España en el ramo

VENTA DIARIA: 10.000 KILOS

DEPÓSITO GENERAL: Calle Mayor núm. 18.--MADRID

CONDICIONES VENTAJOSAS PARA LOS EXPENDEROS

Pianos ORTIZ & CUSSÓ

Sociedad Franco Hispano Americana

para la construcción de pianos de cola y verticales,
con marco de hierro y á cuerdas cruzadas.

Primera y única fábrica española montada con todos los adelantos
modernos para la fabricación anual de

¡¡ 1.200 PIANOS 1.200!!

La fábrica española de mayor exportación á América → Exportación á todos los países

Primeros premios en cuantas Exposiciones Internacionales se han presentado

Dirección cablegráfica: ORTIZCUSSÓ. - BARCELONA

PEDIR
EN TODO EL
MUNDO

CARABANA

CONSUMO UNIVERSAL

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES
Emilio Mármol Martín
MELILLA

CONSIGNACIÓN Y COMISIÓN
MIGUEL BERNARDI
MELILLA

HOTEL GRAN COLÓN

— BARCELONA —

Plaza de Cataluña * Paseo de Gracia

Céntrico, Moderno, Cómodo

Montado con todos los
principios higiénicos

Electricidad, Ascensor, Calefacción
central, Agua corriente caliente, fría
y teléfono en todos los dormitorios.
Cuartos de baño con W. C.

RENOMBRADO
RESTAURANT



FÁBRICA DE CERVEZA

— DE —

ERNESTO PÉTRY, S. en C.

Calle Casanova, número 2

Barcelona

Especialidad en Cerveza PILSEN

J. B. MAHIQUES
Botolph House

LONDRES E. C.

Comisiones y Consignaciones

Importador de pasas, almendras, naranjas, lanas, pieles, etc.

Solicítase correspondencia. • Se facilitan informes

COMPANÍA de VAPORES

de Valencia á Barcelona

LA RODA HERMANOS
GRAC DE VALENCIA



ESTELA

ANTIGUA CASA BERNAREGGI

Manufactura de Pianos
y Harmoniums

Vda. de Pedro Estela

Calle de Cortes, 607.--BARCELONA

Casa fundada
en 1830
La primera
en España
Primera Medalla de
Oro, París 1855



Gran Premio,
Lieja 1905
Gran Medalla Jubilar,
Bukarett 1906
Proveedor de la Real
Casa desde 1860

Pianos rectos y de cola en diversos modelos y estilos
dotados de todos los perfeccionamientos modernos



CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES, COMISIONES

EXPORTACIÓN de toda clase de artículos de Marruecos é IMPORTACIÓN
de los de España y el extranjero

J. ADROBAU

AGENTE DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA
CASABLANCA (MARRUECOS)

Marcas las más acreditadas
en la Península, Extranjero y Ultramar
EL CIERVO Y MANOC
EL LEÓN de J. Samadé
EL PERIQUITO de C. Massó
Clases superiores y especiales
para el Panguingue
(Filipinas)

Variedades en clase y PRECIOS

desde 6 á 66 Ptas.
LA
GRUESA

TELÉFONO 1,708

rección telegráfica

SAMOCA

NAIPES COMAS
FINOS
DE HILO Y UNA HOJA
DE LA
FABRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES
DE SUCESTORES DE S. COMAS Y RICART
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —
♦ ♦ ♦ BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4 ♦ ♦ ♦

FÁBRICA DE PAPEL DE TINA

Viuda de Wenceslao Guarro

BARCELONA

Fabricaciones especiales para diversos

Estados sud-americanos y Marruecos

SUCESORES DE J. RIPOLL

Fabricantes de papel

Rambla Cataluña, 75.—BARCELONA

Papeles para Cigarrillos en resma y bobina;
en Pectoral, Paja y Blanco, etc.

— PAPEL ESPAÑOL DE HILO —

EXPORTACIÓN DE DIVERSAS CLASES DE ARTÍCULOS

Vapores de TINTORÉ y Compañía

Servicio regular entre Liverpool y Barcelona
CON ESCALAS EN LOS PUERTOS DE LA PENINSULA
POR LOS VAPORES

TURIA, TORDERA, TAMBRE

Servicio semanal entre España y Orán, por el vapor

♦ ♦ ♦ **TINTORÉ** ♦ ♦ ♦


Salidas de Alicante todos los martes; de Cartagena los miér-
coles para Orán, y de Orán para España los viernes
Servicio semanal entre Barcelona y Alicante por el vapor

♦ ♦ ♦ **FRANCOLÍ** ♦ ♦ ♦

Salida de Barcelona, domingo madrugada para Alicante, y
de Alicante, miércoles tarde para Barcelona.

Armadores: Sres. **Tintoré y Compañía**, Pasaje del
Comercio, 1 y 2, principal.

Agentes de Aduana: Sres. **Vinda de Orfila, Cert
y Doménech, S. en C.**, calle Parque, 3, bajos.



SOCIEDAD ANONIMA

Aguas y Sales de Mediana de Aragón

Domicilio Social: Cortes, 457. — BARCELONA

Medalla de Oro en la Exposición de París de 1900

Agua minero-medicinal natural purgante
sulfatado sódica litínica magnesiana

NO EXIGE RÉGIMEN

NO IRRITA JAMÁS

Autorizada su venta por Real Orden de 12 de Noviembre de 1902.
Recomendada por los más eminentes médicos de Europa y América.
Reconocida como la mejor agua purgante por ser la que contiene mayor cantidad de sulfato de sosa.

Unico manantial en el mundo que puede ofrecer
SALES NATURALES

purgantes, depurativas, diuréticas, obtenidas

por evaporación espontánea de sus aguas

Declaradas de uso reglamentario en los buques y establecimientos de la Armada por

REAL ORDEN

de 3 de Enero de 1905.

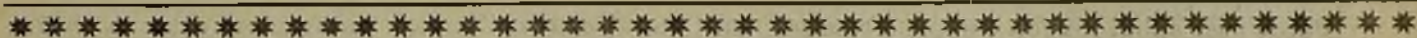


FÁBRICA DE BARNICES Y SECANTES

JOAQUÍN GÓMEZ

TELÉFONO NÚM. 3233

Calle Sarrià, 70, Hostafranchs. — BARCELONA

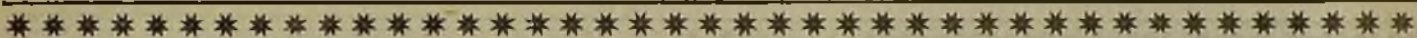


NEGROS DE HUMO PARA TODAS INDUSTRIAS

NEGRO C. para Mosaicos * NEGROS MINERALES de todas clases con patente

PIDELASERRA HIJO

Fábrica en Coll Blanch (Hospitalet) * Despacho: Santa María, 69.—SANS
— BARCELONA —



• CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1823 • FÁBRICA DE PERFUMERÍA Y JABONES PARA TOCADOR

J. FONT Y C.^A, S. EN C. — BARCELONA —

ÚLTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción vegetal.

PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior—Polvos de arroz—Extracto concentrado
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción Vegetal.

PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado—Agua
de tocador—Agua de Colonia—Loción Vegetal.

PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado

JABON CEDROLIN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condicio^{es} especiales se recomienda muy singularmente á las personas
de cutis delicado.

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las
señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.

* * * De venta en los principales establecimientos de Perfumería * * *



AZULEJOS CRISTÁLICOS

(PATENTADOS)

OLIVA HERMANOS

Medalla de oro y distinciones honoríficas en varias Exposiciones

Estos azulejos indeslucibles, permanentes á todos los cambios de temperatura, son los más apropiados para toda clase de **decoraciones murales**.

Tanto por la pureza de su colorido, su brillo incomparable, como por los diversos sistemas de adornamentación á que pueden ser sometidos, constituyen el adorno mural de más lujo y magnificencia conocidos.

Pueden ser aplicados con completo resultado en Cafés, Teatros, Casinos, Comedores, salas de baño, escaleras, Waters-Closets; en muros pecaminosos de humedad y en especial, salas de curaciones quirúrgicas, donde por lo antisépticos están recomendados por varias eminencias médicas.

La casa, en su constante afán de complacer á sus clientes, admite cuantos diseños nos sirvan mandar para su reproducción, asegurando de antemano la fidelidad de sus líneas y colorido.

Despacho y Exposición:

Ronda de San Pedro, 70



Fábrica:

Pilar, 8.—San Andrés

BARCELONA

* * CATÁLOGO GRATIS Á LOS SEÑORES FACULTATIVOS Y REPRESENTANTES * *



DECORADO CON AZULEJOS CRISTÁLICOS
DE LOS SRES. OLIVA H.^{ROS} CON PATENTE
BARCELONA (SAN ANDRÉS)



DECORADO CON AZULEJOS CRISTÁLICOS
DE LOS SRES. OLIVA H.^{ROS} CON PATENTE
BARCELONA (SAN ANDRÉS)

ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Organo de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: Alcalá, 7. Barcelona: Calle Ancha, 53, 1.º

Corresponsales { Tánger: D. Luis Torres.
Casablanca: D. Enrique Ruiz.

PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses 6 pesetas

Un año 10 "

En el extranjero, seis meses... .. 7 francos

Un año 12 "

SUMARIO: Excmo. Sr. D. Manuel García Prieto.—El movimiento se demuestra andando.—La ocupación de Uxda.—Cuestiones Hispano-Marroquíes: Los fletes —Francia y Marruecos.—España en Marruecos.—Circular importante.—El aviapero africano.—Noticias.—Folleto.—Anuncios.

Con sus indiscutibles talentos se ha conquistado preeminente lugar en la

J. MARSANS ROF E HIJOS

BARCELONA

Compra y venta de valores al contado * Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero * Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros * Cupones * Giros * Préstamos * Cuentas corrientes * Seguros de cambio.

Dirección telegráfica: Marsaurof. — Barcelona

EL EXCMO. SR. D. MANUEL GARCÍA PRIETO

Juzgamos á los hombres por lo que hacen y no por lo que dicen; por su sinceridad, rectitud de intenciones y buenas obras.

Nadie duda de que el Sr. García Prieto reúne tan relevantes cualidades porque las ha demostrado no ya en el terreno particular, sino como hombre político y como gobernante.



política española, y en el país fundadas simpatías.



Su labor como ministro de Fomento fué excelente y bien orientada bajo todos puntos de vista, especialmente en lo que afecta al desarrollo de nuestros intereses en el Norte de Africa y á la penetración pacífica de España en Marruecos.

De entonces figura como una personalidad saliente en el campo del Africanismo español y por esto fué nombrado presidente honorario del Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona.

Por tan fundados motivos hoy honramos nuestras columnas con su retrato.



Chafarinas

EL MOVIMIENTO SE DEMUESTRA ANDANDO

La revista ESPAÑA EN ÁFRICA acaba de entrar en el tercer año de su publicación.

Nació levantando una bandera bajo la cual pudiesen cobijarse todos los hombres de buena voluntad sin distinción de clases y partidos, cuantos aspirasen al engrandecimiento de la patria.

Vino al estadio de la prensa con el firme propósito de agrupar á los elementos africanistas, de hacer propaganda en favor de los intereses de España en Marruecos, de formar opinión, de orientar á los poderes públicos en el magno problema que se ventila al otro lado del Estrecho.

Ingrata ha sido nuestra tarea, muchos los sacrificios, grandes los obstáculos encontrados en el camino, pero estamos dispuestos á redoblar los esfuerzos por que se trata de una causa santa, de una causa verdaderamente nacional.

Con la propaganda hemos logrado que los gobiernos y la opinión pública se

fijen en la necesidad de la penetración pacífica, como también la adhesión al Africanismo español de las fuerzas vivas del país.

La fuerza inicial ha dado sus resultados, pero no basta; se necesita más para formar una poderosa corriente que pese sobre la máquina gubernamental á fin de que funcione, en lo que respecta á Marruecos, como demandan las necesidades del comercio y de la producción nacional, corriente que demuestre á Europa que España está capacitada para cumplir su misión y defender su influencia en el imperio mogrebite.

Al cumplir el segundo aniversario de su publicación, ESPAÑA EN ÁFRICA renueva sus votos de persistir en su empresa de propaganda y se viste de gala para significar que entra en una nueva etapa de reformas materiales representadas en la cubierta y en el texto.

En la alegoría de la cubierta se halla la finalidad que perseguimos y en la carta geográfica lo mucho que queda por hacer.

En el texto, además de la parte gráfica, publicaremos notas de los mercados del Norte de Africa y de Marruecos, como también indicaciones de interés para la industria y el comercio.

Convencidos de que el movimiento se demuestra andando, empezamos hoy la publicación en forma de folletín, del interesante libro *Recuerdos Marroquíes*, del moro vizcaíno José María de Murga, que no dudamos será recibido con agrado por nuestros abonados.

Creemos que no puede haber ningún apostolado sin propaganda.

Y la nuestra se encamina única y exclusivamente á laborar por la patria.



Melilla

LA OCUPACION DE UXDA

UNA OPINIÓN

Aquí, donde hay tantas personas ilustradas como poco perspicaces y sencillas de corazón, que opinan que España debe *européizarse*, no es extraño que miren con simpatía, ó al menos con indiferencia, la ocupación de Uxda por Francia; ocupación que independientemente de las complicaciones que puede acarreará todos los extranjeros residentes en Marruecos y á sus respectivas naciones, es notoriamente perjudicial á España.

Esta ceguera general, al parecer inexplicable en el público ilustrado y en los que debieran ser nuestros hombres de Estado, depende de que todo, excepción hecha de un reducidísimo número, no hablan, ni piensan, ni hacen política española, ni *escriben en español*, hasta el punto de que en el caso presente se lee en todos los periódicos *Ouxda* en vez de *Uxda*, porque nos llega el nombre por el conducto francés sin traducir; puesto, que si los franceses escriben *ou* donde nosotros *u*, es por la especial fonética del francés; ortografía tan explicable en ellos y tan incomprensible en nosotros, como si escribiéramos *Espagna* en vez de *España*, sólo por que los franceses, que carecen de la letra ñ, escribieran de aquél modo.

Hago notar esta cuestión ortográfica, no por espíritu de minuciosidad pueril, sino por que es un sistema y una demostración de que aquí *engullimos* sin paladar lo que de fuera, y especialmente de Francia, nos viene, y sin preocuparnos de lo nuestro, de nuestros intereses, y de formar nuestro criterio por cuenta propia.

Por eso no se hace en España política española, y por eso siempre que oigo decir *¿qué se dirá de nosotros? ¿qué dirán las naciones extranjeras?*... se me cae el alma á los pies, pensando lo distantes que estamos de la política y del modo de pensar y de obrar que nos conviene. Mientras España no piense y obre con criterio propio, mirando en primer término á su propio interés, no pasará de

hacer el papel de comparsa en el concierto (ó desconcierto) europeo, papel que se le pagará por los empresarios, con algunos halagos, ponderandola buena voz de corista, y tal vez con algunas pocas pesetillas, mientras sea necesario su concurso para reforzar el coro; pero del que se prescindirá cuando sean las primeras partes las que se reserven la voz cantante y los ingresos de la taquilla.

Por no hacer España política interior y exterior española y por estar desde hace algunos siglos dirigidos por hombres ineptos para la política de altura, salvo en escasos y pasajeros períodos, se han hecho alianzas inconvenientes, dejándose de hacer las necesarias. Por eso se hizo la política de aislamiento, perjudicial á España, y por eso se hacen alianzas, también perjudiciales.

Y se hacen ó dejan de hacer tales alianzas, porque los hombres que han estado al frente de la política en España no han seguido política española, pensada y resuelta con criterio independiente, sino que han obrado apasionadamente, por simpatías ó antipatías personales, ó arrastrados y sugestionados por políticos extranjeros de más perspicacia y más patriotas que lo han sido generalmente los españoles.

Cuando la nación tiene tan escaso conocimiento de su propia conveniencia, que no se entera de que la primera condición de todo organismo viviente es alimentarse, y la segunda defenderse ó estar en condiciones de defensa contra los ataques y causas destructoras del exterior. Cuando no hace mucho que un eminente orador, y aunque mediano hombre de Estado, se hizo paladin del famoso *presupuesto de la paz*, que nos trajo sucesivamente la cuestión de Melilla, la insurrección cubana, la de las islas Filipinas, con la pérdida de nuestras colonias y de casi toda nuestra escasa marina, presupuesto que combatió muy pocos, anunciando la próxima aparición de conflictos armados que desgraciadamente sobrevinieron y dieron al traste con las economías del presupuesto de la paz. Cuando ni los Gobiernos ni la Prensa se enteraron de que la

insurrección cubana no era una cuestión entre España y Cuba, sino entre España y los Estados Unidos.

Cuando el Gobierno liberal de entonces, en el cual tenía una marcada influencia el Sr. Moret, tan elocuente orador como inhábil político, y el público y la Prensa se preocupaban de que la guerra de Cuba se hiciese de un modo agradable á los Estados Unidos, retrocediendo siempre ante el temor de que esta nación nos declarase la guerra, sin enterarse de que la guerra entre España y los Estados Unidos existía de hecho; pero en forma solapada y capciosa, de modo que, llevando toda la responsabilidad y los sacrificios España, nuestro combatiente nos hacía la guerra con la sangre y el dinero cubano, y aun lucrándose escandalosamente á costa de España y Cuba; y cuando nos hemos felicitado del éxito de la Conferencia de Algeciras y de las distinciones que con tal motivo ha recibido España de las naciones europeas, sin percatarse el pueblo ni los Gobiernos de que España, que debería conservar una posición preponderante en Marruecos, por su historia, por su posición geográfica, por los grandes intereses allí existentes en plazas fuertes, numerosa población, difusión del castellano y de la moneda española, y por la necesidad de la propia defensa, ha quedado reducida, en cuanto á derechos, á una de tantas otras naciones, entre las cuales las hay que no tenían historia ni derechos ningunos anteriores, como Suiza y los Estados Unidos, y en cuanto á deberes, con la carga de organizar una policía en común con Francia, policía que no ha de traer más que disgustos, complicaciones, responsabilidades, pérdidas de sangre española y antipatías de los marroquíes, perdiendo además en aquella Conferencia el comercio de cabotaje, que era el más importante y hacedero para España; cuando todo esto pasa y cuando todo esto se piensa en España, es porque aquí se ha perdido la costumbre de pensar por cuenta propia, y sólo repetimos lo que nos dicen desde afuera. Y por esto, cuando dice Europa que una cosa es buena para España, España lo cree y

lo repite cándidamente, como una criatura de pocos años.

Y prueba de que la policía no es empresa buena para los encargados de organizarla y dirigirla, es que ni Inglaterra ni Alemania, naciones fuertes, bien dirigidas y que siguen política propia, independiente y dominante, no se han reservado en ella participación legal y responsable, por más que, como es consiguiente, intervendrán como interviene el que manda, siempre que lo estimen oportuno; pero haciendo que España y Francia *ejecuten* el mandato y saquen las castañas del fuego á costa de los dedos de tan inocentes naciones.

Y digo *inocentes*, porque la política francesa no se diferencia de la española más que en que Francia es un país más rico que España y más adelantado en la actualidad; pero la perspicacia de sus políticos es tan escasa como la de los españoles, siendo en cambio más ligeros, más impresionables, más precipitados y más propensos á intransigencias, vanidades y apasionamientos y *fovias* que los nuestros, y además están constantemente bajo el peso del *peligro alemán*, que los desconcierta.

De acuerdo con esto están los hechos. Francia, que en la cuestión de Faschoda retrocede ante el veto de Inglaterra, entra al poco tiempo (cuando á Inglaterra le conviene y por iniciativa de Inglaterra) en una alianza halagadora, pensando que Inglaterra la librará del peligro alemán, y la primera consecuencia de esta alianza ha sido el dimitimiento de toda intervención en Egipto á cambio de problemáticas y aventuradas compensaciones en Marruecos, limitadas desde luego á una igualdad de derechos con las demás naciones y una mayor suma de cargas y responsabilidades; de modo que, excepto España, todas las naciones firmantes del Tratado de Algeciras tienen hoy mejor posición en Marruecos que Francia.

De acuerdo también con esta falta de pericia de la política francesa y con la natural astucia de la política inglesa, vemos hoy á Mr. Harris desde Tánger y á los periódicos ingleses animar á Francia á *continuar la penetración pacífica*

en Marruecos por medio del *ejército francés*, en cuya legión extranjera hay, por cierto, muchos españoles.

De esta acción de Francia nada tiene que temer Inglaterra, y por eso le deja las manos libres. En todo caso ya le parará los pies cuando le convenga y si hay algo que ocupar por parte de Inglaterra, donde á ésta le interese, la ocupación por Francia de algunos puntos de Marruecos (donde á Inglaterra no perjudica) le servirá, en cambio, de excelente pretexto para hacerlo.

Pero en este juego de hábiles y de incantados ¿qué hará Alemania? ¿Qué es lo que conviene á España?

El examinar la conducta probable de Alemania alargaría demasiado este ya excesivamente largo artículo, y sólo voy á examinar la cuestión desde el punto de vista de los intereses españoles.

A España no le conviene la ocupación *interina* de Uxda, por parte de Francia. Porque es lo más probable que esta interinidad se prolongue indefinidamente y dé lugar á otras ocupaciones, *también interinas á perpetuidad*. Porque la ocupación de Uxda no es más que el ensanche de la Argelia hasta el río Muluya, que desde largo tiempo desea Francia, con oposición constante de España. Porque Uxda está demasiado cerca de Melilla y más aún de Chafarinas, plazas españolas. Porque España, poseedora de todos los puntos fuertes de la costa Norte de Marruecos, sin haber ensanchado su dominación, á pesar de la gloriosa guerra de 1860, en la que llegó á ocupar á Tetuán, y hubiera sido inmediatamente ocupada Tánger sin la oposición de Inglaterra, verá ensancharse los dominios franceses al Sur de nuestras plazas fuertes, si no se acude á tiempo.

Porque Francia, que nos limita al Norte, y que ya posee la Argelia, que históricamente es española, y cuya explotación se hace con obreros y soldados españoles (á quienes, por cierto, se les imponen fuertes deberes), poseedora del Senegal, al Sur de Marruecos y del Desierto, se extendería por Africa entre estas colonias, y ascendiendo hacia el Norte y hacia el Oeste, acabaría

por expulsarnos de Africa, quedando la Península, las Baleares y las Canarias rodeadas por Francia, dominadora de las tierras que nos circundan, y por Inglaterra, prepotente en el mar.

¿Y cómo impedir todo esto? Lo primero que necesita España para impedirlo es no dejarse alucinar, *no dejarse engañar*, y no ayudar con su beneplácito y aprobación á que Francia adquiriera preponderancia en Marruecos. Lo segundo es convencerse de que toda alianza y acción militar común con Francia nos ha sido, nos es y nos será perjudicial, porque aunque sus políticos no sean más hábiles que los nuestros, siendo más egoístas, conocen mejor cuáles son los intereses de Francia y sus fuerzas militares, llegado el momento de combatir, miden y pesan más exactamente el peligro que las nuestras, que, esclavas del compromiso contraído no han vacilado, ni vacilarían, en ir al puesto del peligro, aun en el caso de estar convencidos de la derrota; y en prueba de esto recuérdese las veces que en los combates navales, precursores al de Trafalgar, la escuadra francesa, aliada de la española, abandonó el campo sin hacer fuego ó huyó delante del enemigo, dejando á los barcos españoles todo el peso del combate, á consecuencia de lo cual el almirante francés, Villeneuve, acabó suicidándose, al verse reconvenido por Napoleón. Lo tercero que España necesita es convencerse de que, aunque es impotente hoy para luchar contra Francia, contra Inglaterra, ó contra Alemania, es, sin embargo, muy suficiente para que su neutralidad ó su adhesión, incline la balanza en favor de cualquiera de estas Potencias, si se sabetratar hábilmente las cuestiones internacionales.

Con sólo que España y sus políticos se aprendan bien estas tres cosas, basta y sobra para sacar á salvo los intereses españoles y el porvenir de España en las difíciles circunstancias actuales.

En la próxima entrevista de Soberanos que se celebrará en Cartagena, seguramente se tratará de tan arduas como temerosas cuestiones. ¿Cuál será el criterio que allí defenderá España?

¿Se adquirirá algún compromiso verbal ó escrito?

¡Dios ponga tiento en nuestras lenguas y en nuestras manos! ¡La transcendencia de lo que allí se acuerde será enorme para el porvenir de España.

HORACIO BENTABOL.



Ceuta.—Vista parcial

QUESTIONES HISPANO MARROQUIES

LOS FLETES

La modificación del art. 229 de las Ordenanzas de Aduanas respecto de los puertos de Ceuta y Melilla, y el no hacerla extensiva al de Tánger, sugiere ciertas reflexiones, que podrán ser sospechas infundadas, pero que tienen las apariencias de exactitud por las circunstancias que las producen.

Por efecto de la legislación de Aduanas ningún barco español de cabotaje puede tocar en Tánger sin que su cargamento pierda el carácter de nacional, y por consecuencia de la escasez de carga ó por otras causas, es lo cierto que fuera de algún falucho sin salida fija, no hay más servicio regular de transportes entre aquél puerto y los de la Península que el prestado por la Compañía Trasatlántica española, que de hecho ejerce el monopolio.

Parecía natural que, amparada esta Compañía por la subvención del Estado y ante el movimiento de expansión comercial con Marruecos que por todos se estimula, debiera contribuir á acrecentarlo; pero los hechos demuestran, desgraciadamente, lo contrario.

Según mis noticias, desde Cádiz á Tánger—seis horas de navegación—cobra un flete de 18 pesetas tonelada, más

que de Alicante á Bilbao; desde este último puerto al de Tánger exige 45 y hasta 55 pesetas tonelada, según clase de mercancía, mientras percibe 25 desde Bilbao á Canarias y 36 de Bilbao á Habana; de modo que para estimular el comercio de los productos del Norte de España con Tánger, principal puerta de entrada en Marruecos, la Compañía favorecida por el Estado, cuyo monopolio efectivo debiera traducirse en consideración al país, sujeta el tráfico á sus horcas caudinas, cobrando por transportar los productos á la casa de enfrente doble que á Canarias y una mitad más que á Cuba.

Y como este contrasentido cesaría si Tánger se equiparase á Ceuta y Melilla á los efectos de Aduanas, ocurre preguntar: ¿es sospecha maliciosa ó es lógica imperiosa relacionar ese privilegio que las circunstancias dan á la Compañía Trasatlántica, con la no inclusión del puerto de Tánger en la modificación del artículo 229 de las Ordenanzas de Aduanas, pedida precisamente por la Cámara de Comercio española de aquella capital?

Aunque no fuese más que por evitar esta, por lo menos aparente, protección de un monopolio abusivo, debiera el Gobierno incluir á Tánger en la reforma ó rebajar la Trasatlántica sus excesivos fletes.

Lo segundo será difícil á juzgar por el silencio que guarda esa entidad á las reclamaciones que concreta y personalmente se hicieron á su delegación en Cádiz, salvo que haya, que no debiera haber, otros medios más eficaces para conseguirlo que las justas demandas del comercio.

Sea lo que fuere, es lo cierto que hoy el transporte es caro y dificultoso para el Norte de España, que puede exportar varios productos á Tánger, y que su mejoramiento puede alcanzarse sin sacrificios, equiparando el viaje Bilbao-Tánger al de Bilbao-Málaga, en cuanto al coste de fletes.

Veremos si se consigue.

F. M. L



FRANCIA Y MARRUECOS

Dos meses y medio duró, próximamente, la representación de la comedia que con la Casa del Pueblo de Algeciras por escenario y el mundo entero por espectador, mantuvo en tensión los espíritus, acechando el momento crítico en que un gesto trágico de Pierrot la convirtiera en drama.

No fué preciso para evitar el funesto desenlace la intervención de agentes que detuvieran la acción ejecutiva del enamorado *clown*; bastó sencillamente que el sentido común que, según dicen, es el menos común de todos los sentidos, y que tan maltrecho y desmalazado anda, se enseñorea momentáneamente del trono augusto de la conciencia é hiciera comprender á los modernos maquiavélos que la voluble *Colombina Sheriffiana* no merecía la pena de que *Pierrot* se enfadara é impulsado por la pasión amorosa que avivara el resquemor de sus celos, levantara airado su daga contra el poderoso príncipe, que le hubiera hecho pagar caro seguramente tal atrevimiento.

No puede negarse que durante el curso de la representación hubo momentos culminantes, en que el *Príncipe* y *Pierrot* se dejaron columpiar en brazos de lo épico, y que en algunos instantes se temió por el vértigo producido por tanto balanceo diera al traste con comedia y comediantes y la gentil *Colombina* acogiera con una gran risada el despeñe de su morganático esposo y su inopinado amante.

Sólo España, la España de los quijotes ideales, esperaba tranquila, con la serena energía que en el alma produce la posesión de la razón y la justicia, el resultado de aquel duelo, que ella, la principal interesada en su realización, porque de su resultado podía depender la posesión de lo que legalmente le correspondía, con un altruismo y nobleza sin precedentes en los fastos de la historia, y con una lealtad que debiera servir de ejemplo á los poderosos, fué la más decidida en evitarlo, sacrificando en aras de la paz y concordia universal

jirrones de su patrimonio, derechos históricos é ideales de raza.

Armonizados por tal virtud los contrapuestos intereses de Francia y Alemania, pudo signarse, en medio de las grandes satisfacciones que en el alma produce el reinado de la justicia y del derecho, el acta de la Conferencia de Algeciras, y Marruecos, el país de las trágicas leyendas, á quien las imaginaciones calenturientas y soñadoras de los poetas poblaron de innúmeras huries, de ondulantes cabelleras y deleitosas morbideces, vió reconocida y garantida de *mancomun et insolidum* por las trece potencias signatarias la integridad de su territorio, la soberanía de su *Malik*, y libre el tráfico comercial con todos los pueblos del orbe.

Mas, como quiera que las potencias congregadas necesitaran delegar en un mandatario que en nombre de todos velara y exigiera el cumplimiento de estos acuerdos, esta misión les fué confiada á España y Francia, no sólo por los valiosos intereses que representan, si que también por su excepcional condición de naciones africanas.

Prescindiendo de actos anteriores á la Conferencia, á la protección dispensada al Roghi, á *Devrel*, célebre fundador de la *Mehedia*, flamante jefe de E. M. del *Pretendiente* y negociante logrero en *La Mar Chica*, veamos en qué forma se dispusieron nuestros vecinos á cumplir ese mandato.

Apenas signado el *Protocolo de Algeciras*, una avalancha de agentes más ó menos oficiosos, invadieron el territorio del imperio y hasta la célebre Madame D'Gast llegó hasta el campamento de *Zeluán*, y aún ignoro si permanece allí ó desistió de dedicarse á aquellos trabajos agrícolas que deben tener alguna relación con lo que se dice respecto á aquel vaporcito automóvil con que el ínclito *Devrel* quiso obsequiar al *Roghi*, que resultó un tío de mucho pesqui, dispuesto á que no se repitiera en él aquello de *Perpena* ó de *Judit*.

¿Qué hacían esos agentes?

No es cosa de repetir nuevamente la prisa que se daban para comprar terrenos y disputar á brazo partido á los ale-

manes, que tampoco se han quedado cortos en ello, cuantos negocios viables ó no, se presentaban, con tal de acrecentar la influencia de sus respectivas naciones. Y, por ahí nos han aparecido una serie de contratos y adjudicaciones de obras públicas que se dicen ser anteriores al protocolo, y hasta según parece lo de la traída de aguas á Tánger, cuyas obras, unos moritos del Raisuli, obligaron *illo tempore* á suspender, se dice que está en dicho caso, sin tener para nada en cuenta, que ya en 1877, aquélla fuera en parte adjudicada á un ingeniero español, cuyas memorias y planos fueron aceptados.

Esa rivalidad de intereses entre alemanes y franceses, retrotrajo, aunque sin intervención oficial, las cosas á los días angustiosos en que á la visita á Tánger del kaiser se respondió con aquel soberbio *Chez nous sommes*, y consecuencia de ello, y como pretexto para buscar ocasión que permitiera la realización de secretos aunque no abandonados ideales, las exigencias de alejamiento del Raisuli, de las inmediaciones de Tánger. Hecho erizado de peligros, en razón al fanatismo de los marroquíes, dada su condición de *Xorfa*, y los persistentes é injustificados rumores, propalados, que lo conceptuaban como un agente de Alemania.

Esto, no obstante, el sultán respondió al requerimiento: una *mehalla*, al mando del *Guebbas*, ministro de la Guerra, emprendió la marcha, no sin que antes y en previsión de los acontecimientos, una division naval francesa y española, con 2,000 hombres de desembarco cada una, fondearan en la bahía de Tánger.

Aquello que Europa autorizó, no sin ciertos recelos por lo que á Francia se refiere, y que según parece desprenderse de los hechos posteriores no eran injustificados, quiso ser aprovechado por nuestros vecinos, y real ó ficticio el hecho, es el caso que España entera y toda la prensa de los principales países, en forma más ó menos velada ó explícita, atribuyeron á nuestro insigne almirante Matta una actitud airoísima y

simpática que hizo recordar la gloriosa figura del héroe de los Castillejos, cuando allá en Méjico tan admirablemente sirviera la causa de la justicia y el derecho.

Posteriormente han seguido los franceses una política verdaderamente equivocada, y su natural deseo de ensanchar su influencia, arrollando los obstáculos que la política de otras naciones pudiera ponerles en su camino; han resultado provocativos y fanfarrones, tal vez—y casi me atrevería á afirmarlo—sin quererlo, y han sostenido teorías verdaderamente absurdas, como esas que se refieren á la instalación de la radiografía, pues no creo que nuestros vecinos permitieran, ni á alemanes ni á nadie, que en propiedades de antemano adquiridas en su territorio, y perfectamente escalonadas, establecieran sus *antenas radiográficas*; y claro está, que lo que no es lícito en Francia ni en ningún país, en posesión de su soberanía, no sé por qué ha de serlo en Marruecos; y, como estas cosas y otras muchas se discuten en la prensa europea, y el *Sultán*, el *Maghzen*, y el pueblo marroquí se entera de ellas porque no falta quien se encargue de ponerlos al corriente de aquello que á los más interesa que no se haga, sin que haya de ser precisamente Alemania; de ahí que en vez de extender Francia su influencia la va ya perdiendo, y que el *chauvinisme* de sus agentes haya dado ocasión al desgraciado suceso del *Dr. Mauchamp* que el mundo entero lamenta, y que ha servido para provocar ese otro *chauvinisme* en la Cámara y en la prensa, que temerariamente y en un rasgo de locura, ha respondido á las declaraciones sentidas y sinceras de Alemania, con un grito que me recuerda aquel terrible *Maine*, con que el *jingoisismo yanke* pretendió manchar el honor sacrosanto de España; como si fuera posible, que la maldad cegara la razón á los hombres y los impulsara á la realización de crímenes tan horrendos, que sólo merecen la execración de la humanidad.

La ocupación de Uxda por Francia es una provocación á la Europa entera, una violación del acta de Algeciras y

un acto de deslealtad á España, pues, suponiendo que esa ocupación ó la de otro punto cualquiera del territorio *moghrebino* fuera precisa, no puede Francia realizarla sola, necesita el concurso de España, que con igualdad de fuerzas debe llevarla á efecto, pues en el caso de *Chamboniere* y de *Mauchamp*, no se ventila ningún asunto fronterizo que esté comprendido dentro de la excepción que el acta de Algeciras reserva á Francia y á España, ni esa excepción tiene seguramente el alcance que le dan nuestros vecinos.

Por otra parte, esa ocupación, aparte de que puede provocar un levantamiento general en Marruecos contra Europa, es un atentado al *interland* comercial de Melilla, al que deberíamos responder con la ocupación de *Taza* por España, y ya que esto no fuera posible, porque para salvar los 101 kilómetros que la separa de Melilla, fuera preciso una operación de mayor trascendencia, por lo menos debería tomarse posesión de la *Alcazaba en Zeluán* y de *Castillejo*, garantizando de este modo con una zona amplia la tranquilidad de sus plazas africanas y fijando los jalones necesarios é indispensables en previsión de ulteriores acontecimientos.

Ya lo he dicho antes de ahora, creo que nuestra misión en Marruecos es absolutamente pacífica y de expansión comercial; estamos convencidos y queremos el mantenimiento de la integridad del Imperio; pero si los acontecimientos se adelantan más á prisa, ó van más allá de lo que en lo humano es posible prever, no debemos ser ciertamente los últimos en apropiarnos todo aquello que nos permitan nuestros recursos, ya que nuestros derechos son indiscutibles.

Mas estimo que no debemos perder la serenidad, y que la sensata actitud que el pueblo español, curado de viejas dolencias, demuestra, debe ser aprovechado, para que esta segunda parte de la *farsa* intitulada «Problema Marroquí», no adquiera caracteres trágicos.

Serénense nuestros vecinos, detengan la lengua y predomine la razón, y mediten seriamente sobre resultado que puede tener la comedia comenzada en

Algeciras, y convénzanse que no es muy fácil asegurar quien será el actor que diga á los espectadores antes de bajar la cortina:

«*La farsa é finita*».

H. DE BONIS.



Mora en traje de calle

ESPAÑA EN MARRUECOS

La ocupación de Uxda por los franceses será, según unos, el *principio del fin*, y según otros, el *fin del principio*.

Dejando á un lado estos juegos de palabras, lo cierto es que la *cuestión de Occidente* ha entrado en una *fase definitiva* siquiera dure el proceso algunos años y quizá quinquenios.

Después de todo, en la vida de las naciones y de la humanidad, tanto da contar por años como por décadas.

Es, pues, la hora de que la opinión pública en España haga sentir su voto en la conducta de los gobernantes, y dejando aparte la política baja y rastrera de campanario, diga á los que rigen los destinos de este pueblo infeliz cuál es la marcha que han de seguir en los asuntos de Marruecos, ya que este problema internacional es el único en el que todavía somos factores de alguna consideración tanto por los derechos adquiridos como

principalmente por nuestra ventajosa situación geográfica.

Por no haber dicho á tiempo el pueblo su última palabra en la guerra de Cuba perdimos las colonias, perdimos muchos millones y lo que es peor, perdimos muchísimos miles de hombres, y estuvimos á punto de perder el honor.

La carencia de hombres de Estado en una nación obliga á las multitudes á imponer su criterio, y aunque es sensible que los directores hayan de ser dirigidos siempre, es y será mejor que una raza se muestre dotada de acometividad que de pasiva indiferencia.

Entre el quietismo turco y la nerviosidad rifeña siempre será aquél más perjudicial y deshonesto.

Por lo mismo, precisa que la prensa toda, grande y chica, pero sobre todo la independiente, lance el *desperta ferro* á la opinión para que ésta no se duerma ni se deje sorprender por los acontecimientos.

No puede negarse que el avance de Francia con motivo del asesinato de su compatriota el doctor Mauchamp, es el primer paso en la lucha entre la barbarie marroquí y la civilización europea.

Quizá el sultán, asustado por la perspectiva de una conflagración general en su imperio, dé á regañadientes satisfacciones forzadas, y con varios millones de francos y diez ó doce cabezas cortadas á bulto y á ciegas, procure aplacar la ofensa hecha á Francia.

A pesar de ello, la cuestión seguirá en pie, y el menor suceso imprevisto por ahora, pero previsto en la esfera diplomática, volverá á turbar la paz aparente y material.

Es preciso que se desengañen las naciones todas, si creen ó fingen creer que con dilaciones se arreglará la *cuestión marroquí*. Cuanto más aplacen la solución, mayor será la dificultad para desatar ó cortar el nudo.

Lo triste del caso, es que el peor enemigo á quien hay que combatir no es la barbarie rifeña, es el egoísmo y suspicacia de las potencias signatarias del Tratado de Algeciras.

Parecía natural que ante los intereses supremos de la civilización y de la dig-

nidad humana, no hubiera más voz y línea de conducta que una: imponer la *paz y el respeto* cueste lo que cueste.

Sin embargo, el vil deseo de sobrepujar y dominar se sobrepone á todo.

Alemania por ejemplo, no puede olvidar que quedó relegada á segundo término en la Conferencia, muy justamente en verdad, pues sus derechos en Africa son de ayer como quien dice, y que ante la alianza de Francia, Inglaterra y España y la benévola aquiescencia de Austria, Italia y Portugal al acuerdo anglo-francés-español, hubo de guardar sus afanes para mejor ocasión.

Y lo que no consiguió por la línea recta, piensa alcanzarlo por la curva.

De ahí que su influencia más ó menos clara y palpable, aparezca constante en hechos cual el que ahora ha dado ocasión al avance de Francia.

Lo que á nosotros compete especialmente, es saber si estamos ó no dispuestos á cumplir el encargo de las naciones reunidas en Algeciras, y á cumplirlo pronto y bien, antes que otro país se nos adelante.

Desgraciadamente, á los ministros españoles preocupa más sacar diez ó doce diputados adictos que preparar las cosas de la próxima guerra.

Causa pena y rubor leer que la escuadra inglesa, francesa ó alemana, hacen éstas y las otras maniobras ante las costas africanas, y ver como brillan por su ausencia nuestros buques de combate.

¡De combate! ¡Qué sarcasmo!

Tiene razón en medio de todo el Gobierno.

¿Qué escuadra podemos llevar á Tánger, Larache ó cualquier otro puerto que sirva para pelear?

¡Cuatro barcos inermes y sin condiciones marinerías, únicamente defendidos por el valor de nuestros marinos que irán ahora como antes á morir ya que no podrán vencer! ¡Qué vergüenza y qué responsabilidad para liberales y conservadores!

¡En Cuba y Filipinas no pudimos defender lo nuestro por dejadez y abandono!

¡En Africa no podremos defender Ceuta y Melilla por igual causa!

CIRCULAR IMPORTANTE*Artículos vendibles en los mercados marroquies*

El Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona, ha dirigido á las entidades económicas y á los productores la siguiente circular:

Muy Sr. mío: En el Congreso Africamista que acaba de celebrarse en Madrid, organizado por nuestros Centros, uno de los acuerdos fué organizar una expedición al Norte de Africa y Marruecos hasta Río de Oro, para estudiar los mercados y riquezas de aquel país, establecer relaciones y recoger muestras para la fundación de Museos de productos marroquies en Madrid y Barcelona, relacionados con las que establecemos de productos españoles en Ceuta, Melilla, Tánger y Tetuán.

Como deseáramos que el viaje pudiese efectuarse en un vapor especial, nos dirigimos á V. para que tenga á bien comunicarlo á los socios á fin de saber los industriales ó comerciantes que estarían dispuestos á formar parte de la proyectada expedición y calcular el coste aproximado de la misma.

Si fuese posible reunir número suficiente de expedicionarios para contratar un vapor, en este caso podría tomar carga y el mismo interesado ó su representante encargarse de la venta.

A fin de que el viaje resulte práctico, formarán parte de la expedición el profesor de la clase de árabe vulgar del Centro de Barcelona y los alumnos más aplicados de la misma.

Otras ventajas en su día daremos á conocer si, como esperamos, se reúnen los elementos necesarios.

En la seguridad de que V. reconocerá la importancia nacional de nuestra empresa, rogámosle que cuanto antes nos facilite los datos apuntados como base para continuar nuestras gestiones.

Las contestaciones pueden dirigirse al Secretario del Centro de Barcelona, Rambla del Centro, 30, ó bien al del Centro de Madrid, Alcalá, 7.

Dándole gracias, queda de V. afectísimo S. S. q. s. m. b.—*El Secretario,*
ADOLFO ALEGRET.

Azúcar, uno de los artículos de mayor consumo.

Cafés.

Tés.

Tejidos de algodón, blancos y crudos.

Percales estampados.

Pañuelos de algodón.

Pañuelos llamados de hierbas.

Géneros de punto.

Muselinas.

Tejidos de hilo: lienzo, retortas y ho-
landas.

Lona para tiendas de campaña.

Mantones de lana y algodón.

Toquillas.

Mantas de lana.

Colchas.

Toallas sencillas y afelpadas.

Mantelería común.

Pañería.

Terciopelos, brocateles, damascos.

Terciopelos de Algodón.

Fieltros, yutes, abacás, alfombras.

Sederías en general.

Pañuelos de seda con flecos.

Pañuelos de seda bordados con lente-
juelas.

Seda cruda manufacturada.

Cordones, trencillas, cintas.

Pasamanería.

Carretes de hilo y seda.

Hilos de oro y plata.

Mercería diversa.

Perfumería basta.

Agua de Colonia.

Zapatería.

Alhajas.

Jabón de tocador barato.

Sacos vacíos.

Jabón blanco y en barras.

Bujías.

Naipes.

Quincallería y juguetería.

Lampistería.

Espejos.

Muebles.

Litografía.

Relojes de pared y de bolsillo

Cajas de música y pianos.

Papelería comercial.

Paraguas.

Quitasoles.
 Chocolates.
 Confitería y toda clase de dulces.
 Licores y jarabes.
 Vino espumoso.
 Cerveza.
 Opio.
 Harinas.
 Sémolas.
 Loza ordinaria.
 Medio cristal.
 Azulejos vidriados.
 Mosaicos hidráulicos.
 Cementos.
 Ladrillos, tejas.
 Productos químicos y farmacéticos.
 Materias colorantes.
 Artículos de hierro esmaltado.
 Cubos galvanizados.
 Telas metálicas.
 Azadones, piquetas, hachas.
 Ferretería en todas sus variedades.
 Guitarras y mandolinas.
 Champagnes.



Mora del Rí

EL AVISPERO AFRICANO

Ya no es posible dudar de la impopularidad de los franceses en Marruecos y esto echa por tierra todas las combinaciones anglo-franco-hispanas para la penetración pacífica y civilizadora en ese avispero africano.

Las profecías del Kaiser respecto á

Marruecos, se van cumpliendo; será una puerta abierta por igual al comercio de todas las naciones, ó no será. La visita de hace tres años del Emperador teutón á Tánger todavía colea.

Naturalmente, los franceses que se han cogido los dedos contra esa puerta, son los primeros en poner el grito en el cielo; pero ellos quisieran que Inglaterra y España, sus aliadas, ya que no son sus cómplices, gritaran también.

Hay que lamentar, sin embargo, doblemente el trágico incidente de Marrakesh por haber ocurrido después de la explosión del acorazado «Jena» en Tolón, porque si hubiese ocurrido antes no habrían tenido justificación las cuchufletas germánicas á propósito de las desventuras marítimas de Francia.

Cierto que eso no impide que Francia envíe á Marruecos al crucero «Jeanne d'Arc», pero la espina ya la tienen clavada los franceses en el corazón, y no falta quien diga que este es un castigo justo á su terquedad de ensanchar los límites fronterizos de su colonia argelina.

Todo el mundo dice que es preciso hacer algo para castigar las audacias marroquíes, pero la cuestión no es esa, sino saber quién va á hacerlo. ¿Será Francia? No sería prudente porque contra ella se alzarían hasta las babuchas del Roghi. ¿Será Inglaterra?

De ninguna manera porque contra ella no va nada, y además no quiere que se le soliviente el Egipto, que ya se cansa de la tutela británica. ¿Será España? Sería injustificado. Esto, tratándose de nuestro país no es una dificultad; y lo que se debe sentir es lo intempestivamente que ha surgido el incidente de Marrakesh, cuando el rey Eduardo se prepara á salir de Marsella con rumbo á Cartagena. Lo que desde luego se puede afirmar, es que la decisión del Gobierno francés de ocupar á Uxda, aunque con carácter interino, mientras no reciba las satisfacciones pedidas al Sultán, viene á dar un carácter gravísimo á la cuestión marroquí y á desbaratar todas las componendas de la Conferencia de Algeciras, colocando

á España en una situación muy difícil, dada la proximidad de Uxda á Melilla.



Campamento de moros refugiados en Melilla

NOTICIAS

Con el título de *La Independencia Marroquí*, en breve aparecerá en Tánger un periódico, continuación de *El África Española* que se publicaba en aquella ciudad.

* *

Noticias que hemos recibido de Tánger nos dicen que reina entre las kabilas mucha agitación contra Francia; que se reúnen todos los días para cambiar impresiones y realizan importantes aprestos de guerra.

Esta actitud belicosa se relaciona con el efecto desastroso que ha producido entre los moros la ocupación de Uxda.

Nosotros creemos que esa ocupación es un mal paso dado por los franceses en su afán de apoderarse del territorio marroquí.

Los intereses de España exigen que la ocupación de Uxda no sea indefinida y para ello será preciso no olvidar este asunto.

* *

En breve se efectuarán los exámenes de los alumnos de la clase de árabe que sostiene el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona, á cuyo efecto se prepara una solemne fiesta que se ce-

lebrará con motivo del reparto de premios.

Como no está ultimado el programa, por hoy no podemos dar más detalles.

* *

Recomendamos á nuestros lectores la Academia preparatoria para el ingreso en Obras públicas, que acaba de establecerse en Barcelona, Plaza del Buen-suceso, 3, 1.^o, 2.^a

* *

La Real Sociedad Geográfica de Madrid acaba de dar á la publicidad un interesante libro de nuestro querido é ilustrado amigo, D. Ricardo Ruíz, titulado «La Kabila de El-Fahs», bastando esta deferencia de tan docta como ilustre institución española para apreciar la valia de este trabajo del Sr. Ruíz.

Comprende su libro un acabado cuadro descriptivo de la kabila de El-Fahs, enriquecido con un verdadero caudal de notas en las que el autor pone de relieve sus conocimientos de este país.

No obstante su brevedad, todo cuanto pueda interesar al lector está comprendido en la obra del Sr. Ruíz, datos históricos, costumbres, extensión del territorio, número de aduare, y apuntes de interesante actualidad referentes al turbulento periodo del mando de Raisuli en la kabila de El-Fahs.

El Sr. Ruíz tiene en preparación otro trabajo más importante que por su variedad y la gráfica exactitud de sus juicios y relaciones, ha de ser acogido con generales aplausos, ocupando un lugar preferente en la Bibliografía de Marruecos.

Reciba nuestro querido amigo el señor Ruíz los más sinceros plácemes por la obra que acaba de publicarle la Real Sociedad Geográfica, haciendo justicia al mérito de su libro, en el que aparte de la competencia que revela en el asunto de que trata, hay que admirar también la difícil sencillez con que bosqueja su acabado cuadro descriptivo de la kabila de El-Fahs, ó ya sea de la más

importante de la jurisdicción del bajalato de Tánger.

*
* *

El ministro de Fomento ha concedido un crédito de 300.000 pesetas para el establecimiento de un zoco en Ceuta, que se levantará en el sitio llamado el Tarajal, de conformidad con lo expuesto en el Congreso Africanista.

Merece aplausos el acuerdo del señor González Besada, respondiendo á las aspiraciones de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.

*
* *

Hemos recibido el primer número de *El Muluya* que ha empezado á publicarse en Melilla bajo la dirección de nuestro estimado amigo, el concienzudo africanista D. Jaime Tur y Mary, ventajosamente conocido en las lides periodísticas.

La nueva publicación viene á sumar sus esfuerzos á los del africanismo español; á luchar por la penetración pacífica allá en las propias fronteras del Mogreb, como centinela de las aspiraciones nacionales.

Reciba el colega nuestro más cordial saludo y cuente con nuestro humilde pero decidido apoyo en la santa causa que todos defendemos.

*
* *

Deben estar de enhorabuena los jugadores á la lotería, y sobre todo á los que sean afortunados con premios, pues se ha dictado una R. O. suspendiendo el descuento á los premios del 1'20 por 100, cuya R. O. comenzará á regir desde el primero de junio del año actual.

*
* *

Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes han solicitado su inclusión en la Junta Central de la Industria y el Comercio que por decreto del Ministerio de Fomento en breve se constituirá en Madrid.



Vista general y frontera argierina

ADVERTENCIA

Rogamos á cuantos reciban esta REVISTA y no deseen figurar en la lista de suscriptores se sirvan devolverla á la Administración, calle Nueva de San Francisco, 26, Barcelona.

Imprenta de la Revista «España en África»

ORSOLA, SOLÁ Y C.^A

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

MOSAICOS HIDRÁULICOS

Producción anual 180.000 metros cuadrados

Plaza de la Universidad, n.º 5 ☼ BARCELONA

RECUERDOS MARROQUÍES

DEL MORO VIZCAÍNO

José María de Murga

(a)

EL HACH MOHAMED EL BAGDADY

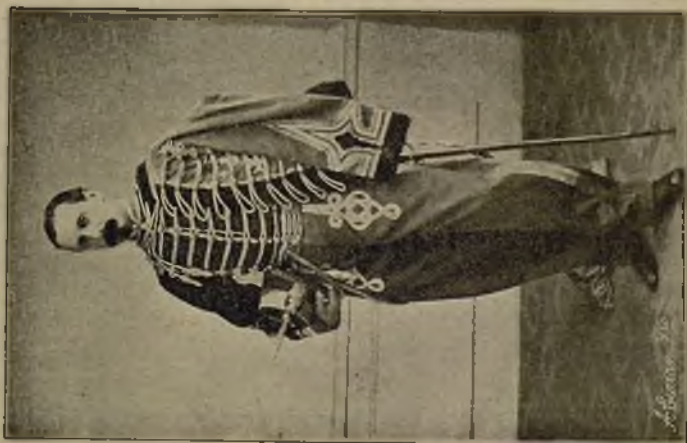


Los Renegados. — Contrastes entre españoles y berberiscos. — Los Beni-Chifa. — Origen de los Chérifs. — Batalla de Alcázar. — Apuntes sobre las razas que habitan en Marruecos: árabes, Berberes, Negros y Judíos. — Máximas evangélicas. — La ley del Talión



BARCELONA

IMPRENTA DE LA REVISTA «ESPAÑA EN ÁFRICA»
1907



D. JOSÉ MARÍA DE MURGA EN 1862
(De capitán de buques)

RECUERDOS MARROQUÍES

EDICIÓN DE 1904

RECUERDOS MARROQUÍES

FÁBRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

JOSÉ PUJOL
Y HERMANO



TALLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRANVÍA), 521,

BARCELONA



COMPRA Y VENTA

— DE —
TODA CLASE DE GANADO
DIRIGIRSE A

D. Mariano Fernández

MELILLA

COMISIONISTA Y CONSIGNATARIO

de la Compañía

RIUS Y TORRES de Barcelona

DIRIGIRSE A

Sres. Atalaya Hermanos

TÁNGER

JACINTO VIÑAS & MUXI
BARCELONA

OFICINAS Y ALMACENES:

Rambla de Cataluña, 63, y Aragón, 253

Dirección telegráfica: VIÑASMUXI--BARCELONA

CASA EXPORTADORA

PRODUCTOS Y MANUFACTURAS ESPAÑOLAS

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA

ITALO-ESPANOLA

Servicio entre Italia, Francia, España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Safi, Mogador y Portugal.

Para más informes dirigirse á su consignatario en Barcelona señor don José Capdevila y Rosell.

— Paseo de Colón, núm. 15 —

AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA

de **AMENGUAL Y C.^A**

SOCIEDAD EN COMANDITA

CASA EN CERBERE Y PORT-BOU

Servicios combinados de domicilio á domicilio para todos los puertos de la

Península, Canarias y Costa de Marruecos

Consignación: Vapores correos de Mahón.

Delegación: Agencia Havas Fabra.

Casa principal en Barcelona: Lormitorio de San Francisco, núm. 13.

Telegramas: Amengual.

Compañía Anónima

de Vapores VINUESA

SUJESORA DE ESPALIU Y C.^ª

SEVILLA

SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSELLA

Salidas de Sevilla los domingos

Idem de Barcelona para Marsella los miércoles

Idem de Marsella los miércoles.

Idem de Barcelona para Valencia, Málaga, Cádiz y Sevilla los domingos.

Consignatario en Barcelona: D. AGUSTIN PUIG

Paseo de la Aduana, 5, bajos

Almacenes de Molduras, Oleografías, Cromos y Cuadros Pintados al Óleo



ANTONIO ARTIGAS



*Taller especial de Marcos ovalados para Ampliaciones de hoja.
Fabricación en grande Escala de Marcos Dorados y de Nogal
con y sin cromos*

Despacho: 44, Tallers, 44. - BARCELONA

CENTRO DE PRODUCTOS CERÁMICOS

DIRIGIRSE A

LOS SEÑORES

TARRÉS, MACIÀ Y C.^A

Ronda S. Pedro, 13

BARCELONA

LÍNEA DE VAPORES

DE LA

Vinda de Sebastián A. Gómez

DE CÁDIZ

Para los puertos de Barcelona, Motril, Marsella, Gibraltar, Tánger, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador, Cádiz, Huelva, Málaga y Valencia.

CONSIGNATARIOS EN BARCELONA LOS SEÑORES

MAC-ANDREWS &

ORSOLA, SOLÁ Y COMP.^A

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

MOSAICOS
HIDRÁULICOS

Producción anual 180.000 metros cuadrados.

Plaza Universidad, n.º 2. - **BARCELONA**

¡SOMBREROS!

Grandes existencias

Variado y selecto surtido

Última creación en novedades

para Caballeros y Niños

GORRAS Y BOINAS

NICOLÁS MAGRIÑA

Carmen, 84 bis, pral.

BARCELONA

PODEROSO RECONSTITUYENTE

Crema KEL

Superior á todas las emulsiones

y demás compuestos reconstituyentes

Agentes exclusivos: VENTURA HERNANOS

Clarís, 15. — **BARCELONA**

FÁBRICA DE TIBADOR DE ORO Y PLATA

fino de 1000 m/m y sus similares

Carmen Jordana, Vda. de Pi

Sucesor de Llampallas

Especialidad en canutillos y todo lo concerniente para labores y bordados

HILADOS PARA LA FABRICACIÓN DE GALONES

Boria, 22, 4.º

BARCELONA

JAMONES Y EMBUTIDOS

— de todas las Regiones —

Dirigirse a **PEDRO FERNÁNDEZ**

Calle Nueva, 54. — MÁLAGA

Fábrica de Mosaicos y Piedra Artificial

VIUDA DE V. VALDERRAMA

— SANTANDER —

Fábrica de Peines y Brocales de asta

— de —

JHIME FONT Y CAU

Casa fundada en 1857

Arco San Cristóbal, 11. — BARCELONA

Especialidad para Marruecos

Peines claro y espeso (cuadrado).

Los más superiores y de mayor tamaño que todos los fabricantes de España y Francia.

Compras de astas de carnero, buey y pezuñas.

Cuenta corriente con el Banco de España y Crédit Lyonnais

* CURTIDOS *

ARTÍCULOS PARA GUARNICIONEROS

Encuadernación y Ortopedia

JOSÉ LLÁGER

Especialidad en pieles para Guantes

Hospital, 139. * BARCELONA

COMISION Y CONSIGNACION = Dirigirse a

Hermán Marx

MOGADOR

(Marruecos)

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

MARTÍN A. BASCARAN

EIBAR

(Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

GARATA ANITUA Y COMPAÑÍA

EIBAR (Guipúzcoa)

COMISION Y CONSIGNACION

DIRIGIRSE A **SAMUEL ELMALEH**

MOGADOR (Marruecos)

COMISION Y CONSIGNACION = Dirigirse a

SID ABD-EL-BAZIM

ZERRI

MOGADOR (Marruecos)

PRECIOS SIN

PANTALEONI

ESCUDILLERS 66

SASTRERIA

MODELO



MODELO

SASTRERIA

DE CANALETAS, 11

RAMBLA

COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

Exportación para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.

Máquina para cortar 1.500 trajes diarios. — Ventas al por mayor, pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

SUCURSALES: Escudillers, 66 y Rambla de Canalejas, núm. 11 (Sastrería Modelo).

AGUA

MINERO MEDICINAL NATURAL DE

RUBINAT-LLORACH

Diplomas y Medallas de Oro

Eficazmente recomendada por las Academias de París y Barcelona

y por todos los Centros médicos de Europa y América

— PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO —

Combate eficazmente las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); pudiéndose considerar el AGUA DE RUBINAT LLORACH como el rey de los purgantes inofensivos. No exige régimen ninguno.

Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del DOCTOR LLORACH, con el escudo encarnado y etiqueta amarilla. — Desconfiar de imitaciones y substituciones.

Véndese en farmacias, droguerías y depósitos de aguas minerales. Administración: Cortes, 648 — BARCELONA.

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Piedra Artificial

— Y DE —

Granito Mármol

Cabruja y Seguí

S. en C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ" Barcelona

— Teléfono, 3,734 —

FÁBRICA DE SILLAS Y EBANISTERÍA



MARTÍN MAYNOU

Exportación á Provincias, Ultramar,
Marruecos y Golfo de Guinea

Floridablanca, 12.-Sucursal: Riera Alta, 18

⊗ BARCELONA ⊗

Importación

Exportación, Comisiones y

Representaciones

Judat Corcos é Hijo

Mogador

— Marruecos

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Azulejos — Water-closets

HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

Reflejos metálicos hispano-árabes

aplicables al decorado interior

y exterior de los edificios

Calle Tallers, 9

BARCELONA

LOECHES

"LA MARGARITA"

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE-DEPURATIVA

Curación de las enfermedades del **Aparato digestivo**, del **Hígado**, especiales de la **mujer** y todas las de la **piel**. Más de medio siglo de uso universal en bebida y baño.

JARDINES, 15.--MADRID

GRAN HOTEL INGLÉS

8 y 10, Echegaray, y Príncipe, 11.--MADRID

Propietarios: IBARRA y AGUADO

Hotel-Restaurant de primer orden, en edificio construido *ad hoc*, aumentado y reformado con la adquisición de la calle del Príncipe, número 11.

Magníficas habitaciones para familias.—Salón restaurant para 500 personas.—Nuevo y espléndido salón de lectura y espera.—Baños en todos los pisos del Hotel.—Teléfono.—Ascensor.—Calefacción á vapor.—Luz eléctrica en todas las habitaciones.—No hay mesa redonda.—Habitaciones desde 4 pesetas.—Hospedaje á pensión desde 12 pesetas.—Intérprete y coche del Hotel en las estaciones á la llegada de los trenes.



EL PIANOLA METROESTILO

Es una invención, merced á la cual, no solamente puede cualquier persona tocar el piano, sino también ejecutar con pasmosa exactitud, las producciones de los grandes artistas y compositores.

Las innumerables dificultades mecánicas que á muchos les parecían una barrera infranqueable, han sido al fin vencidas con este maravilloso instrumento. De aquí que los amantes á la buena música tienen libre y fácil acceso á las nobles composiciones musicales que han sido escritas para el más hermoso de todos los instrumentos: el piano.

Con el PIANOLA metroestilo se obtienen tres cosas: una maravillosa técnica, medios fáciles y perfectos para una ejecución artística, y lo que es más esencial, enseña el modo de conseguir la perfección.

Los grandes músicos como Paderewski, Rosenthal, Bañer, Moszkowski, Bañer, Planté, Grieg, Chaínada y otros muchos, han dado las interpretaciones de sus propias obras y de otras composiciones, las cuales pueden ser ejecutadas, conservando la propia individualidad del autor, sin restricción alguna.

La palabra PIANOLA no es un término aplicable á todos los instrumentos de su uso particular del instrumento fabricado por The Eolian Co. Ltd., y vendido por ella ó por sus agentes.

Precio del Pianola Metroestilo. Pesetas 2.300

Precio del Pianola-Aerlota. Pesetas 1.800

Pídanse catálogos, dirigiendo la correspondencia á R. Campos, SALÓN EOLIAN.

BARQUILLO, 3, DUPLICADO.--MADRID

A. Coriat Hnos.

BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian letras sobre España y extranjero en pesetas, libras y francos

Comisión Económica

FÁBRICA DE PAPEL

de

JUAN CAPDEVILA RAURICH

CASA FUNDADA EN 1841

Almacenes y Despacho:

Leona, 4, 6, 8 y 10.-BARCELONA



REPRESENTACIONES ♦♦
♦♦ ♦♦ Y COMISIONES

JULIO HERNÁNDEZ

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Rue d'Orléans, 6. — ORÁN

Servicio regular y semanal entre Orán y Almería
POR EL VAPOR

NUMANCIA

Salidas de Almería, todos los lunes.

De Orán, todos los miércoles.

Servicio entre Italia, Francia, España, Argelia, Marruecos y Portugal
por los magníficos vapores de la

COMPañIA ITALO-ESPAÑOLA

Salidas mensuales de Orán para Melilla, Ceuta,
Tetuán, Gibraltar, Tánger, Larache, Casablanca,
Mazagán, Mogador, Santa Cruz de Tenerife y
Las Palmas.



Fábrica de

Pianos

FUNDADA EN 1875

Charrier & C^{ie}

Pianos verticales y de
cola, á cuerdas cruzadas

AMERICAN STYLE

AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ **BARCELONA**

COMPR A DE ASTAS DE CAR- NERO DE TUNEZ MARRUECOS • ARGELIA • TRÍPOLI • EGIPTO Y COSTA DE SIRIA

Fabricación de Ballenas astas del país. Depósito de todas clases de Ballenas
extranjeras, Brochas y Acerillos

SE DESEAN REPRESENTANTES

Dirigirse á los señores **BERNADES Y MAS**

Piedad, 8, entresuelo, detrás Catedral.—BARCELONA

COMPañÍAS NAVIERAS

J. González, S. en C., de Gijón * Rodríguez, S. en C.,
de Gijón * Francisco Vila Casanovas, de Barcelona
Cyp. Fabre & C., de Marseille * Real Compañía, Adria
de Fiume * Lloyd Austriacos

Consignatario en Barcelona el

SEÑOR DON HIJO DE RAMÓN A. RAMOS

Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

FRANCISCO GARRIGA

Carmen, 7 — BARCELONA

VENTA DE FÉCULAS, HARINAS Y SÉMOLAS



FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento
en Barcelona

CEMENTOS PORTLAN Y CAL HIDRÁULICA
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

DE
M. C. BUTSEMS Y FRADERA

Despacho: Pelayo, 22.—BARCELONA
Teléfono, 581

Proveedores de la real casa • Premiados en varias exposiciones

Fábrica de **PRODUCTOS FARMACÉUTICOS**

MOVIDA A VAPOR

La primera que elaboró en España los

Bolados Purgantes de Antonio Serra

— **REUS** —

Elaboración de extractos blandos y líquidos al vacío. — Especialidad en PRODUCTOS GRANULADOS

Citrato de magnesia, Carbón, Condurango, Glicerofosfato, Nuez de Kola, Quina, etcétera, etcétera.

Preparación de Vinos y Jarabes * Harina Lacteada

En la actualidad es el alimento más perfecto para nutrir bien los niños.
favorece la dentición.

Les facilita su desarrollo, asegura su robustez y

Depósito General: Pelayo, 9.—BARCELONA

FÁBRICA DE CERVEZA

DE

José Damm

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1.130 BARCELONA

Compañía General de **ASFALTOS Y PORTLAND**

Cemento Portland Artificial ASLAND

SÓLO COMPARABLE A LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: ATLAS - HEIDELBERG - VICAT

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE

CIENTONELADAS DIARIAS

Domicilio Social: Plaza de Cataluña, núm. 12: BARCELONA

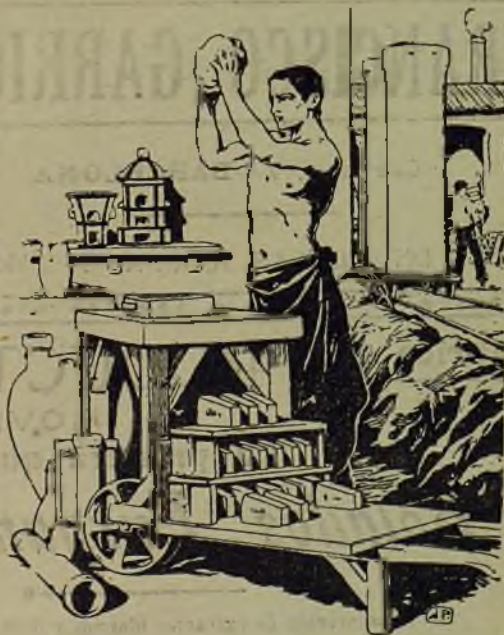
YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÀ, BROCA, POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÁNOL Y CAMPRODÓN

M. CUCURNY

FABRICANTE DE LADRILLOS

**Venta de tierras refractarias ♦♦ Especialidad en
♦♦♦ piezas para generadores de gas pobre ♦♦♦**

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono. ♦
PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. ♦
LADRILLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. ♦
LADRILLOS para hornos de cal y cemento. ♦
LADRILLOS para calderas de vapor. ♦
HORNOS Y MUFLAS para decorar cristal y porcelana. ♦
HORNOS Y CRISOLLES para fundiciones y ensayos de metales y minerales. ♦
MATERIAL REFRACTARIO para laboratorios químicos y de minas. ♦
FABRICACIÓN ESPECIAL de grés fino para laboratorios y fábricas de ácidos. ♦
CAJAS grés para galvanoplastia y tintorería. ♦
VÁLVULAS Y GRIFOS para ácidos y tintorerías. ♦
VASOS grés y porosos para pilas eléctricas. ♦
TUBERÍAS grés de todos diámetros para alcañterillas, traídas y bajadas de aguas; inoxidable y muy superiores a las de hierro y cemento. ■
BALDOSIN de grés, para pavimentos de aceras, cocheras, cuadras, pesabres, etc., etc. ♦♦♦♦♦



Princesa y Cottoners, 6

BARCELONA

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

(LA MÁS IMPORTANTE DE ESPAÑA)

José Foncuberta

Plaza de Cataluña, 15.—BARCELONA

Gran Premio de Honor y Medalla de Oro * * * * *
* * * * * en la Exposición de Londres

VIUDA DE JOSÉ MIQUEL Y RIUS

♦♦♦♦ Rambla de Santa Mónica, núm. 21.—BARCELONA ♦♦♦♦



Libros Rayados

Almacén de Papel

Calendarios Americanos

Encuadernaciones

Artículos de Escritorio

Tarjetas de Fantasía

Pídanse los Catálogos y Muestrarios de Tarjetería de Fantasía, Menús, Carnets y Trípticos para Invitaciones y Programas, etc., etc., Libros rayados, Resmillería, Papeles comerciales y de todas clases.

ENRIQUE RUIZ

CASABLANCA — MARRUECOS

Comisiones y Representaciones,
Agencia marítima.

Consignatario de las Compañías de Navegación

Rius y Torres, de Barcelona.

Antonio Millán, de Cádiz.

CARL FICKE

EN

— CASABLANCA — MAZAGÁN —

— MARRAKESCH — Y — FEZ —

Casa exportadora de productos ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ del Imperio Marroquí

FABRICA, BODEGAS Y CUEVAS

EN BADALONA

ANIS DEL MONO

GRAN PREMIO

en la Exposición Universal de Paris 1900.

PRIMEROS PREMIOS

en todas las

EXPOSICIONES.



VICENTE BOSCH. BADALONA
ESPAÑA.

GRANDES VINOS
ESPUMOSOS

Marcas de la casa Clases

ESPUMA DE ORO	corriente
SPORT	fino
EXCELSIOR	extra

30, FERNANDO VII, 30

DESPACHO EN BARCELONA

FABRICA de ESPEJOS

Fábrica de Espejos biselados plateado á gas. Lunas de grandes dimensiones, toda clase de vidriería moderna, extranjera, instalaciones de escaparates, cafés, tiendas, etcétera.

BILBAO
TELÉFONO
755

Murguía y Sánchez Díaz, S. en C.

Representantes:
Melilla,
Ceuta,
Tánger,
Casablanca,

SUCURSAL
en

Barcelona

Sepúlveda, 166

LINEA DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.^a

Para Islas Canarias, Santiago de Cuba,
— Habana, —
— Veracruz, Tampico y New Orleans —
EL VAPOR

MARTÍN SÁENZ

Capitán don Antonio Bilbao

Admite pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase
y carga para los referidos puertos.
Informarán sus armadores.

PLAZA DE SAN AGUSTÍN, 2

PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^a, S. EN C.

CÁDIZ

COMPañÍA ESPAÑOLA DE COLONIZACIÓN

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital disponible 20.000,000 de pesetas

Domicilio social: Galdó, 2.-MADRID

Comisión, Compra-venta, Consignación. Servicio directo, tarifa especial entre los puertos de España y África. Sección Comercial para el Continente Africano.

Importación. Exportación de y para todos los países.

Agentes comerciales y financieros en todas las capitales del mundo.

Fondos de reserva para empresas, construcciones y establecimientos de industrias.

Esta Compañía efectúa en inmejorables condiciones todas las operaciones que favorezcan el comercio entre España y Marruecos, y ofrece muestras y precios de todos los artículos de producción nacional.

Para detalles dirigirse al Señor Director Gerente

CARTA GEOGRÁFICA DEL COMERCIO ENTRE EUROPA Y MARRUECOS.



ESPAÑA 5 MILLONES DE PESETAS.

La escasez del comercio entre España y Marruecos se debe al artículo 229 de las ordenanzas de aduanas que impiden en gran parte su desarrollo.

Artículo 31. El Banco adoptará las medidas que juzgue útiles para sanear la situación monetaria en Marruecos. La moneda española continuará admitiéndose a la circulación con fuerza liberatoria. (Acta General de la Conferencia de Algeiras.)